

LA GUÍA DE RECURSOS DE GEORGIA

para Familias con Niños
con Disminución Auditiva

¿Ha
Escuchado?



ÍNDICE

¿Por qué escribimos esta Guía de Recursos?	1
El momento en el que la Disminución Auditiva de su Niño es Identificada	5
¿Quiénes son los Profesionales?	9
Comprensión de las Disminuciones Auditivas	13
¿Qué puede afectar en forma negativa al sistema auditivo?	14
¿Qué tipos de pruebas de audición pueden realizarse a un bebé recién nacido o a un niño muy pequeño?	15
¿Cómo se mide la disminución auditiva?	17
¿Qué Formas de Comunicación puede Elegir?	21
Lenguaje de Signos Americano (ASL)	23
Auditivo-Oral (AO)	24
Auditivo-Verbal (AV)	24
Bilingual/Bicultural (Bi-Bi)	25
Palabra Complementada (cued speech)	26
Comunicación Simultánea (SIM-COM)	26
Comunicación Total (TC)	27
¿Qué Formas de Ampliación puede Elegir?	28
¿Qué es un audífono?	28
¿Todos los niños que tienen una disminución auditiva necesitan usar un audífono?	28
¿Cuándo puede obtener un audífono mi hijo?	29
¿Quién decide cuál es el mejor audífono?	29
¿Cómo son los audífonos?	30
¿Qué tipo de tecnología utilizan los audífonos?	32
¿Qué otras clases de audífonos o dispositivos pueden ser de utilidad?	33

La tarea de ser Padre de un Niño Sordo o con una Disminución Auditiva	37
Recursos del Departamento de Salud Pública y Educación	41
Glosario	45
Recursos para las Familias y los Profesionales	51
Georgia	52
Examen de Audición Universal para los Recién Nacidos	55
Lista de Contactos Nacional	58
Mis Contactos	67
Notas	69

Introducción

¿Por qué Escribimos Esta Guía de Recursos?

Esta guía de recursos ha sido escrita para familias con bebés y niños a los cuales recién se les ha detectado una disminución auditiva: leve, moderada, severa, profunda, bilateral (disminución auditiva en ambos oídos) o unilateral (disminución auditiva en un oído solamente). La mayor parte de las personas sabe muy poco acerca de las disminuciones auditivas, a menos que alguna otra persona en su familia esté afectada por este problema. Esta guía de recursos fue redactada para ayudar a los padres a responder sus preguntas e inquietudes acerca de la disminución auditiva de sus niños y a encontrar recursos para obtener servicios e información adicional.

Los resultados de los tratamientos para niños con disminución auditiva han mejorado de forma notoria en los últimos años debido a importantes avances tecnológicos que posibilitan la identificación e intervención temprana. Estudios recientes han demostrado que los infantes a los que se les detecta una disminución auditiva antes de los seis meses de vida, y que reciben una atención inmediata y adecuada a sus necesidades de comunicación tienen muchas más posibilidades de desarrollar el lenguaje en forma normal, que los niños cuya disminución auditiva es identificada en una etapa posterior.

Cuanto antes la familia tenga conocimiento acerca de la disminución auditiva del niño y sus necesidades, mayores serán las oportunidades de éxito. ¡Tiene suerte de vivir en Georgia! Georgia se preocupa realmente por los bebés y niños afectados por una disminución auditiva. Existen muchos recursos útiles disponibles, y se están desarrollando más en forma constante. Con el objeto de obtener un diagnóstico lo más pronto posible, Georgia lanzó el Programa de Examen de Audición Universal e Intervención para los Recién Nacidos, en enero de 2001. Este programa promueve la realización de exámenes de audición a los recién nacidos en todos los hospitales que tienen un sector de maternidad, para detectar disminuciones auditivas antes de que el bebé se vaya a casa. Programas como éste brindan las mejores oportunidades de detectar bebés que nacen con disminuciones auditivas en una etapa lo suficientemente temprana para lograr una diferencia.

Una vez que usted sabe que su hijo tiene una disminución auditiva, el desafío más importante es encontrar las mejores maneras de comunicarse con él/ella, y de que él/ella aprenda el lenguaje. No existe una forma "correcta" cuando se trata de encontrar el servicio, programa o método de comunicación que mejor se adaptará a las necesidades de su hijo. Éstas, al igual que las de su familia, cambiarán a medida que su hijo se desarrolla. Es muy importante considerar sus esfuerzos como "trabajo en progreso". Esté abierto a nuevas ideas, y hasta a un cambio de enfoque si es necesario. Existen muchos profesionales en Georgia que son expertos en ayudar a bebés y niños con disminuciones auditivas, y a sus familias.

*C*uanto antes la familia tenga conocimiento acerca de la disminución auditiva del niño y sus necesidades, mayores serán las oportunidades de éxito.
¡Tiene suerte de vivir en Georgia!



Capítulo 1

El momento en el que la Disminución Auditiva de su Niño es Identificada

Cuando se detecta una disminución auditiva en su hijo, usted tendrá muchas preguntas. "¿Qué significa esto exactamente?", "¿Qué hacemos primero?", "¿Cuánto puede escuchar?", "¿Por qué mi hijo?" No es el único padre que se siente de este modo. La disminución auditiva es la discapacidad más común en los recién nacidos, se da en alrededor de tres de mil nacimientos con vida. Más del 90% de los niños que tienen disminución auditiva tienen padres y familiares con audición normal. Un diez por ciento de los niños nacidos con una disminución auditiva nacen de padres sordos o afectados por una disminución auditiva, y los padres de estos niños pueden tener inquietudes diferentes a las de los padres con audición normal.

Cuando su doctor o audiólogo le dice: "Su bebé/ hijo tiene una disminución auditiva", esto puede ocasionarle un gran impacto.

Muchos bebés y niños con disminución auditiva responden a sonidos en su entorno, como por ejemplo, aplausos fuertes, el sonido del teléfono, la aspiradora, u otros ruidos. Más aún, los bebés pueden observar el rostro de una persona y obtener indicaciones acerca de los mensajes que está comunicando. Los bebés que nacen con una disminución auditiva sí balbucean y realizan otros sonidos típicos de bebés, aún cuando la disminución auditiva sea severa. ¡Pero aún cuando usted sospechara que existía un problema de audición, estas son palabras difíciles de escuchar!

Los profesionales que evalúan la audición de su hijo pueden brindarle recomendaciones e información útiles. Conocerá a personas que pueden ayudarlo a responder sus preguntas y explicar las decisiones que necesitará tomar. Hay mucho por conocer y aprender - ¡está a punto de convertirse en un experto en disminuciones auditivas! Es normal que se sienta confuso al principio, pero los profesionales que trabajarán con usted le brindarán una guía, información y apoyo.

Hay mucho por
conocer y aprender - ¡está a
punto de convertirse
en un experto en
disminuciones auditivas!



Capítulo 2

¿Quiénes son los Profesionales?

A continuación, se mencionan las diferentes clases de personas que tienen experiencia en la identificación de, e intervención en, casos de disminución auditiva. Algunas de estas personas son profesionales médicos, algunos son profesores o asesores, y otros son audiólogos o patólogos especializados en el habla-lenguaje. Para ayudar a su hijo, pueden necesitar la colaboración de un equipo de personas, pero siempre recuerden que ustedes, los padres, son los miembros más importantes de ese equipo. Le presentamos una breve descripción de las personas con las que puede encontrarse en este proceso.

Audiólogo

Un audiólogo es la persona que examinará la audición de su hijo y que puede indicarle el uso de un dispositivo amplificador, como por ejemplo un audífono, si así lo deciden. Esta persona le brindará un panorama más claro de lo que su hijo puede y no puede escuchar. El audiólogo será una fuente importante de información, podrá responder las preguntas acerca de la disminución auditiva que afecta a su hijo y podrá darle recomendaciones referidas a las opciones de dispositivos de amplificación y los recursos disponibles.

No todos los audiólogos matriculados tienen experiencia con bebés y niños pequeños, por lo que le recomendamos que consulte a uno con experiencia.

Otorrinolaringólogo (ENT)

El Otorrinolaringólogo es un doctor especializado en problemas del oído. Responderá preguntas y aplicará tratamientos médicos o quirúrgicos si es necesario para tratar la disminución auditiva que afecta a su hijo. Si no es recomendable aplicar un tratamiento médico o quirúrgico en el caso de su hijo, el otorrinolaringólogo trabajará con el audiólogo si usted desea obtener un audífono para su hijo, o más adelante un implante coclear si los audífonos no dan resultado.

Especialista o Educador de Intervención Temprana

El especialista o educador de intervención temprana lo ayudará, realizando una evaluación de las necesidades de su familia y le describirá y conectará con los servicios disponibles para satisfacer esas necesidades. Esta persona estará en contacto regular con usted y podrá discutir las diferentes opciones en materia de educación y comunicación para usted y su hijo. Este especialista le brindará apoyo emocional y puede indicarle cómo obtener recursos de ayuda financiera. También en este caso, debe asegurarse que este especialista tenga conocimiento acerca de las necesidades de los bebés y niños pequeños afectados por una disminución auditiva.

Pediatra/ Médico Familiar

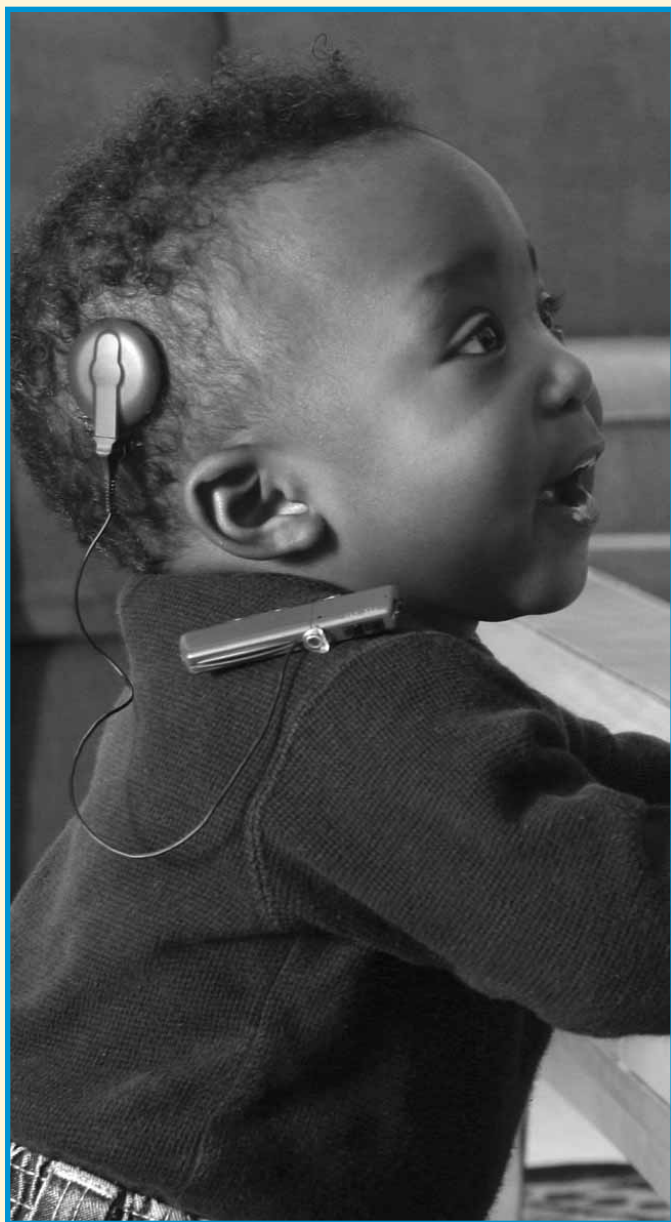
Además de realizar chequeos generales, aplicar vacunas y brindar atención médica, su doctor lo derivará y suministrará referencias al audiólogo y a un especialista en intervención temprana. Estos asegurarán que su hijo recibe evaluaciones completas e inmediatas. Su doctor también controlará en forma regular el progreso de su hijo y su familia.

Patólogo en Problemas del Habla-Lenguaje

Un patólogo en problemas del habla-lenguaje es un profesional matriculado que puede ayudarlo a usted y a su hijo a comunicarse, ya sea mediante el habla o a través de otro método de lenguaje. Estos especialistas frecuentemente son parte del equipo de profesionales que puede brindarle información acerca de las elecciones relativas a los métodos de comunicación y lenguaje, y los rumbos a seguir por usted y su hijo. También pueden brindar servicios de terapia directa para su hijo, dependiendo de la elección que realice. Una vez más, no dude en preguntar al patólogo en problemas del habla-lenguaje si tiene experiencia con niños afectados por disminuciones auditivas, y si pueden utilizar el método de lenguaje que usted prefiere para su hijo.

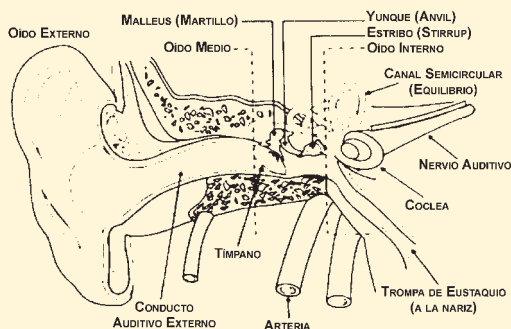
Otros Padres

Los padres también son un recurso muy importante. Solicite a los profesionales que lo ayuden a conectarse con grupos de apoyo para padres, o simplemente con otros padres de niños con disminuciones auditivas, que estén dispuestos a compartir sus experiencias con usted.



Capítulo 3

Comprensión de las Disminuciones Auditivas



¿Cómo escuchamos?

El sonido viaja a través del aire en ondas. Las ondas de sonido ingresan a través del conducto auditivo externo (la abertura que vemos en el oído externo) y ponen en movimiento el tímpano. Al otro lado del tímpano existen tres huesos pequeños llamados "huesecillos". Cuando el tímpano vibra, esto hace vibrar a los huesecillos. El último de estos huesecillos ejerce presión sobre la estructura del oído interno llamada la coclea. La coclea es una estructura llena de líquido y cuando el último de los huesecillos la presiona, se crea una onda en el líquido. (Esto es similar a una onda que se produce cuando usted tira una piedra en un estanque de agua). Dentro de la coclea existen 20.000 células ciliadas que oscilan cuando pasa la onda de líquido. Cuando estas células ciliadas oscilan, se produce una reacción eléctrica que estimula el nervio auditivo y envía información al cerebro. Así sabemos que hemos escuchado un sonido.

¿Qué puede afectar en forma negativa al sistema auditivo?

Existen varios lugares en el sistema auditivo que pueden funcionar mal. Si existe un daño al tímpano o a los huesos, o si se ha producido una infección en el oído, se producirá una *pérdida de audición conductiva*. Este tipo de disminución auditiva hace que los sonidos se escuchen apagados o débiles. Esta clase de disminución auditiva generalmente puede corregirse mediante tratamiento médico, pero a veces se utiliza un audífono para contrarrestar esta disminución.

Si se ha producido un daño a las células ciliadas en la coclea y/o al nervio auditivo, se ocasiona una *pérdida sensorineural de audición*. Este tipo de daño puede ser ocasionado por exposición a ruidos fuertes, altas temperaturas, medicinas que pueden tener un efecto ototóxicas para el sistema auditivo, traumas cerebrales o el envejecimiento. Algunas enfermedades que se producen durante el embarazo, problemas en el momento del nacimiento, o genes familiares heredados también pueden ocasionar la pérdida sensorineural de audición. Sin embargo, una gran cantidad de casos de pérdida sensorineural de audición no tienen una causa que pueda ser claramente definida. Este tipo de disminución auditiva puede hacer que los sonidos o palabras se escuchen distorsionados, y también apagados o débiles. La pérdida sensorineural de audición en general no puede ser corregida mediante tratamiento médico.

A veces, se produce una combinación de pérdida de audición conductiva y de pérdida sensorineural de audición. Esto se conoce como una *pérdida de audición mixta*. Recuerde, las disminuciones auditivas pueden afectar a uno o a ambos oídos, y cada oído puede tener una clase de disminución auditiva diferente.

¿Qué tipos de exámenes de audición pueden realizarse a un bebé o a un niño muy pequeño?

Existe gran cantidad de exámenes de audición que pueden ayudar a determinar el nivel de audición de una persona. Algunos exámenes son objetivos, lo que significa que el paciente no debe hacer nada para hacerle saber al audiólogo cómo escucha. Estos exámenes incluyen el examen de Emisiones Otoacústicas (OAE), mediciones de la Respuesta Auditiva evocada por el Tronco Encefálico (ABR), y algunos exámenes del oído medio. Otros exámenes son más subjetivos, lo que significa que la persona que está conduciendo este examen debe decidir si el paciente está respondiendo a un sonido. Un ejemplo de este método es el examen mediante observación de la conducta.

Los exámenes de *Emisiones Otoacústicas (OAE)* suministran información acerca del funcionamiento de las células ciliadas del oído interno o coclea. La persona que está conduciendo el examen colocará un pequeño tubo en el oído del bebé o el niño, que emitirá una serie de sonidos suaves. Los sonidos ocasionarán el movimiento de células pequeñas dentro de la coclea. Cuando estas células se mueven, producen un sonido que puede ser captado por un micrófono muy sensible. Luego, se realiza una medición y evaluación del sonido. Este examen no es doloroso para el niño y sólo requiere de unos minutos.

Los exámenes de *Respuesta Auditiva Evocada por el tronco Encefálico (ABR)* suministran información acerca del sistema auditivo, comenzando en la coclea y subiendo hasta el tronco encefálico. La persona que conduce el examen colocará electrodos sobre la cabeza del bebé.

Estos electrodos se pegan en forma similar a las Band-Aids. La persona que conduce el examen presenta una serie de sonidos al oído del bebé o el niño a través de un audífono. Los electrodos graban la respuesta del cerebro del bebé/ niño a estos sonidos, a medida que la respuesta viaja hacia el tronco encefálico. Este examen no es doloroso para el niño, pero puede llevar una hora o más, dependiendo de la edad del niño. Su bebé / niño deberá estar dormido o quedarse muy quieto para que el resultado del examen sea preciso.

El *examen mediante observación de la conducta* evalúa el proceso de audición completo. El bebé o niño pequeño está sentado en una cabina insonorizada con uno de sus padres u otro adulto. Se presentan los sonidos mediante auriculares y parlantes y la persona que conduce el estudio observa las reacciones del bebé o el niño frente a esos sonidos. Las reacciones de los infantes frente a los sonidos pueden variar desde una respuesta de sobresalto hasta cambios en los patrones de respiración, llanto, o una serie de otras reacciones. Este es un examen importante pero los resultados sólo deben ser interpretados en conjunción con los resultados de los otros exámenes descritos anteriormente.

Para un niño mayor, el audiólogo puede presentar los sonidos al niño mediante auriculares, y hacer que el niño indique si está escuchando algún sonido, levantando la mano, o mediante un juego en el que, por ejemplo, tenga que arrojar un broche dentro de un balde.

¿Cómo se mide la disminución auditiva?

La disminución auditiva se describe en términos de tipo, grado y forma. Ya se ha proporcionado una breve descripción de las clases de disminución auditiva: conductiva, sensorineural y mixta. El grado y forma de la disminución auditiva se representan en un gráfico llamado *audiograma*. (Consulte la página 19).

El grado de disminución auditiva se define en función de su severidad. Una *disminución auditiva leve* significa que no pueden escucharse sonidos suaves. Para un niño, aún una disminución auditiva leve puede afectar el desarrollo de las habilidades comunicativas. Una *disminución auditiva moderada* dificulta escuchar una conversación normal. Una persona afectada por una *disminución auditiva severa* necesita que le hablen en voz muy alta para poder escuchar, y una persona que tiene una *disminución auditiva profunda* sólo puede percibir sonidos lo suficientemente altos para producir una vibración que ellos puedan sentir.

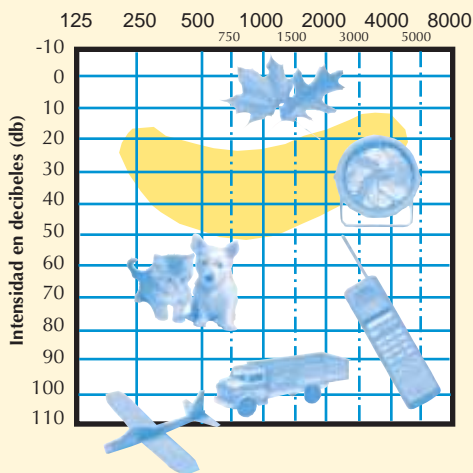
La disminución auditiva también puede ser descrita en términos de la forma que realiza en el audiograma. Muy pocos patrones de disminución auditiva son planos, lo que significaría que la persona tiene la misma proporción de disminución auditiva en cada tono (frecuencia). La mayoría de las disminuciones auditivas empeoran para sonidos con tonos más altos. Esto se llama *disminución auditiva a alta frecuencia*. Una persona con una *disminución auditiva a alta frecuencia* no puede captar los sonidos tales como /s/, /sh/, /th/, /f/, y /p/.

Los sonidos de estas consonantes son los que dan sentido al habla. Si no puede diferenciar entre estos sonidos en palabras como "sat" (sentó) y "fat" (gordo), puede cambiar totalmente el sentido de la oración.

Algunas veces, las personas están afectadas por una *disminución auditiva a baja frecuencia*, lo que significa que su capacidad de audición es menor para los tonos más bajos que para los más elevados. Una persona que tiene una disminución auditiva a baja frecuencia en general no capta los sonidos de las vocales. Ambas clases de disminución auditiva pueden ocasionar dificultades en la comprensión del habla.

Cada niño es un individuo, y por lo tanto, el éxito de cada niño con el idioma y la comunicación es diferente. El éxito no necesariamente depende del tipo, grado o forma de la disminución auditiva. Algunos niños con disminuciones auditivas leves no tienen tanto éxito en su comunicación como los niños con disminuciones auditivas profundas. El éxito educativo de un niño está influenciado por una serie de factores, además de la pérdida de audición, tales como problemas de aprendizaje, apoyo familiar, elecciones de comunicación, otros problemas médicos, disponibilidad de programas educativos y la propia motivación del niño.

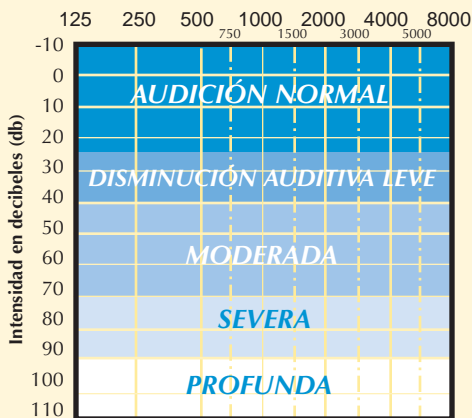
Frecuencia en Hertz (Hz)



Un audiograma es una imagen de su capacidad auditiva. Los resultados de su examen de audición son grabados en un audiograma. El audiograma que figura a la izquierda muestra diferentes sonidos en el lugar en donde estarían representados en un audiograma. La figura con forma de plátano representa los sonidos que componen la voz humana a niveles de conversación normales.

Frecuencia en Hertz (Hz)

El sonido más suave que usted es capaz de escuchar en cada tono es grabado en el audiograma. El sonido más suave que usted puede escuchar se denomina su umbral. El audiograma a la derecha representa diferentes grados de disminución auditiva.










Capítulo 4

¿Qué Formas de Comunicación puede Elegir?

Para aprender un lenguaje, ya sea lenguaje de signos o un lenguaje oral, es de importancia crucial estar expuesto a una interacción comunicativa consistente, frecuente y constante. Los chicos aprenderán a disfrutar del éxito en su comunicación si su familia y las personas que los rodean están comprometidos en una comunicación en dos vías (es decir, respondiendo al niño y alentándolo para que responda). La elección de un enfoque o método de comunicación para un niño con disminución auditiva lleva tiempo, y su primer decisión puede cambiar con el tiempo. Las percepciones y valores familiares pueden cambiar a medida que se van adquiriendo conocimientos adicionales. Debe explorar a fondo toda la información disponible acerca de todos los métodos de comunicación. Recomendamos a las familias que estén abiertas a todos los métodos, que realicen preguntas y hablen con adultos sordos o con alguna disminución auditiva, y con otras familias que tienen niños que utilizan una variedad de modos de comunicación.

Al analizar las opciones de comunicación, debe tener en cuenta lo siguiente:

-  El método de comunicación debe promover una comunicación significativa y que pueda disfrutarse, entre los miembros de la familia.
-  El método de comunicación debe permitir que todos los miembros de la familia se comuniquen con el niño.
-  El método de comunicación debe ser elegido en beneficio del niño. El niño debe poder utilizar su propio lenguaje para ejercer una influencia en las personas y situaciones de su entorno, expresar sentimientos, formular preguntas, obtener información y participar en los mundos de la imaginación y el pensamiento abstracto.
-  Otros factores a ser considerados son el nivel de disminución auditiva u otras discapacidades que puedan afectar al niño.
-  Frecuentemente, los niños utilizan con éxito dos o más formas de comunicarse con la familia, amigos y otras persona.

A continuación, se presenta un breve resumen de las opciones de comunicación, y métodos de aprendizaje, en orden alfabético.

Lenguaje de Signos Americano (ASL)

El Lenguaje de Signos Americano es un lenguaje real completamente desarrollado utilizado por las personas sordas, con la capacidad de comunicar el mismo significado completo que el lenguaje oral. Es un lenguaje visual-gestual-espacial en el que los signos, el deletreado con los dedos, y los movimientos de las manos, rostro y el cuerpo son parte del lenguaje. ASL es un medio de comunicación extenso, estructuralmente complejo, regido por reglas y completo. ASL puede cumplir, mediante un sistema visual, la misma variedad de funciones que el lenguaje oral. Tiene un sistema gramatical diferente al del idioma inglés, por lo que no se puede hablar en este idioma mientras se realizan los signos del ASL. El lenguaje se desarrolla a través del ASL. El inglés se enseña como segundo idioma. La mayor parte de los niños sordos que tienen padres sordos aprenden el ASL de sus padres de la misma forma que el lenguaje oral es adquirido por los niños que pueden escuchar.

Auditivo-Oral (AO)

El método Auditivo-Oral promueve la comunicación a través del lenguaje oral sin el uso del lenguaje de signos, para los niños afectados por todos los grados de disminución oral. El desarrollo del lenguaje oral está basado en aprovechar al máximo la capacidad auditiva que aún tiene el niño, mediante dispositivos de amplificación/ audífonos adecuados o un implante coclear. Los padres y sus hijos aprenden diferentes formas en las que el niño puede utilizar habilidades auditivas y el lenguaje oral mediante interacciones concentradas, sistemáticas y basadas en el lenguaje, a lo largo del día del niño. Los niños también aprenden a utilizar indicadores visuales, como por ejemplo la lectura de los labios o la observación del rostro o cuerpo de su interlocutor, que les faciliten la comprensión cuando la señal auditiva no es clara. Se promueve el uso del lenguaje mediante la mayor interacción posible con otros niños que utilizan la comunicación oral, ya sea niños con capacidad auditiva normal o niños con disminución auditiva.

Auditivo-Verbal (A-V)

El método Auditivo-Verbal está concentrado en el desarrollo del lenguaje oral a través de actividades de comprensión auditiva, para niños afectados por todos los grados de disminución auditiva. Este método también está basado en aprovechar al máximo la capacidad auditiva que aún tiene el niño, mediante audífonos adecuados o un implante coclear.

Mediante una terapia individualizada y personalizada con un clínico especialista en el método A-V, la familia aprende a crear un entorno en el que el niño aprenda a escuchar y procesar lenguaje oral a partir de información transmitida en forma auditiva, y se enseña el habla utilizando las etapas naturales del desarrollo típico de las habilidades auditivas, del habla y del lenguaje en un niño. Se desarrolla el lenguaje al motivar al niño para que se maneje en forma independiente con sus habilidades de habla y comunicación en los mismos entornos en los que se manejan sus amigos y familiares con capacidad auditiva normal.

Bilingual/Bicultural (Bi-Bi)

La comunicación Bilingual/Bicultural considera que los niños sordos Norteamericanos tienen dos idiomas (el Lenguaje de Signos Americano y el Inglés) y dos o más culturas (la cultura de las personas sordas, la cultura popular norteamericana y la herencia familiar). Se utiliza un lenguaje basado en el ASL, junto con el deletreo con los dedos, para desarrollar la competencia lingüística en inglés. El inglés utilizado en la escuela enfatiza la palabra escrita (lectura, escritura y tipeado). Puede apoyarse el uso del inglés oral para aquellos alumnos que demuestran poseer tendencias naturales y un potencial en esta área de forma natural, pero no se persigue su desarrollo si se considera que esto puede ser a expensas del desarrollo del lenguaje en general.

Palabra Complementada (cued speech)

La Palabra Complementada es un método que utiliza un sistema de signos realizados con la mano que permiten que una persona sorda o con disminución auditiva pueda ver cada sílaba pronunciada, que es escuchada por una persona con audición normal. La Palabra Complementada es un sistema de lectura de labios suplementada por signos claros realizados con la mano para los sonidos que son especialmente difíciles de detectar para los niños con una discapacidad auditiva. Este modo de comunicación (no un lenguaje o filosofía separado) utiliza, para el idioma inglés, ocho formas realizadas con la mano para representar los sonidos de las consonantes en el lenguaje oral y cuatro posiciones alrededor de la boca para representar los sonidos de las vocales.

Comunicación Simultánea (SIM-COM)

El método de Sim-Com utiliza el habla y los signos de forma simultánea. Puede utilizarse una variedad de sistemas manualmente codificados para el idioma inglés (por ejemplo, el Lenguaje de Señas de Inglés Exacto, el Inglés por Señas, Inglés por Señas con Precisión Conceptual, Lenguaje de Contacto por Señas) para suministrar una comunicación visual mientras se está hablando en inglés, junto con las señas. Estos sistemas de señas, a diferencia del ASL, siguen el orden de las palabras del idioma inglés y son utilizados como apoyo a la adquisición del idioma inglés oral y escrito.

Comunicación Total (TC)

En la Comunicación Total se utiliza una serie de modos en forma individual o conjunta para comunicarse, dependiendo de las necesidades del alumno. Un maestro o uno de los padres puede utilizar el habla, dispositivos de ayuda auditiva, la lectura del habla, mímica, actuación, imágenes, deletreo con los dedos, Sim-Com, y/o el Lenguaje de Señas Americano para aprender habilidades del lenguaje. Lograr una comunicación clara se torna más importante que aferrarse a un método de comunicación.

¿Qué Formas de Ampliación puede Elegir?

¿Qué es un audífono?

Un audífono es un dispositivo para el oído que hace que los sonidos sean más altos, en función del rango de una disminución auditiva en especial. El objetivo es proporcionar la capacidad de escuchar el habla y sonidos ambientales a un nivel cómodo. Si un objetivo de comunicación es el aprendizaje del habla o la respuesta a sonidos en el ambiente, un audífono o un implante coclear pueden suministrar la amplificación necesaria. Algunas organizaciones e instituciones pueden otorgar audífonos en préstamo hasta que pueda determinarse el beneficio que se obtiene con su uso.

¿Todos los niños que tienen una disminución necesitan un audífono?

No. Algunas disminuciones auditivas pueden corregirse con un tratamiento médico o quirúrgico (por ejemplo, pérdidas de audición ocasionadas por infecciones en el oído o un exceso de cera que obstruye el canal auditivo). Una vez que se ha administrado el tratamiento, debe realizarse un nuevo examen de audición para comprobar que ha retornado a un nivel normal. Con disminuciones auditivas permanentes y no corregibles mediante tratamiento médico, los dispositivos de amplificación son una opción y deben ser considerados.

En el caso de los niños afectados por una disminución auditiva unilateral (disminución auditiva en un solo oído), los padres pueden optar por obtener o no un audífono para el niño. Esto depende de muchos factores, tales como el niño, los padres, la agudeza o capacidad de audición del otro oído, y el entorno de comunicación oral en el que está inmerso el niño.

Algunos niños afectados por una disminución auditiva profunda en ambos oídos obtienen muy pocos beneficios de hasta el más potente de los audífonos. Después de un periodo de prueba utilizando los audífonos, las familias de estos niños pueden decidir intentar realizar un implante coclear para el niño.

¿Cuándo puede obtener un audífono mi hijo?

A la mayoría de los recién nacidos se les hace un examen de audición al nacer y se les puede colocar un audífono dentro de las pocas semanas posteriores a la confirmación de la disminución auditiva. Las investigaciones realizadas nos indican que la colocación de un audífono apenas se ha diagnosticado la disminución auditiva ayuda a minimizar el efecto que tiene esta disminución sobre el desarrollo del lenguaje oral.

¿Quién decide cuál es el mejor audífono?

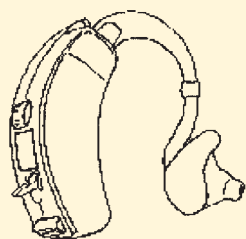
Los padres y el audiólogo del niño deben tomar una decisión cuidadosa acerca del dispositivo de amplificación a ser utilizado luego de haber considerado las necesidades individuales del infante o el niño, incluyendo las características de la disminución auditiva, la tecnología y los recursos financieros disponibles. Los audífonos son recetados de forma tal que se adapten lo mejor posible a la información disponible.

A medida que se obtenga información más específica acerca de la disminución auditiva, se irán ajustando los audífonos. El audiólogo conducirá exámenes con los audífonos ya colocados al niño, para confirmar los beneficios que proporciona. El otorrinolaringólogo del niño suministrará un certificado de buena salud para permitir que se coloque un audífono al niño.

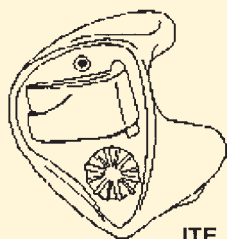
¿Cómo son los audífonos?

Todos los audífonos tienen un micrófono (por el que ingresa el sonido), un amplificador para que los sonidos sean más fuertes, un receptor (por el que el sonido sale del audífono e ingresa en el canal auditivo del niño), y una pila. El tipo y tamaño del audífono dependen del tipo y grado de severidad de la disminución auditiva, así como de la edad del niño. El costo de los audífonos difiere ampliamente. Un audiólogo puede discutir cómo trabaja específicamente cada clase de audífono y luego brindar ayuda o capacitación acerca de la mejor forma de utilizarlo.

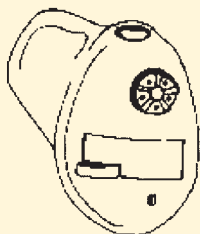
Los audífonos vienen en distintos tamaños y estilos, y su audiólogo le indicará las ventajas y desventajas de cada uno para su hijo. El estilo de audífono más comúnmente recomendado para un niño pequeño es el *retroauricular (BTE)*, el cual incluye un audífono que se coloca detrás de la oreja y un molde que se adapta a la oreja del niño. Otros estilos de audífono incluyen los *audífonos corporales*, los *intraauriculares (ITE)*, los que se alojan en el conducto auditivo (*ITC*) y los que se colocan completamente en el conducto auditivo, (no ilustrados).



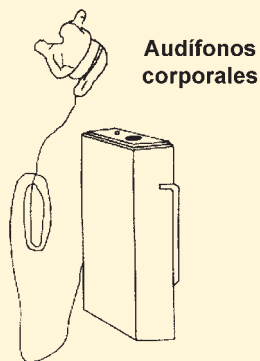
BTE



ITE




ITC





Audífonos corporales

¿Qué tipo de tecnología utilizan los audífonos?

Hay diferentes tecnologías disponibles para los audífonos, como por ejemplo audífonos análogos, digitales y programables.

 *Audífonos análogos* (frecuentemente llamados audífonos "tradicionales") tienen controles tipo tornillo que pueden ser ajustados para modificar la potencia de salida del audífono. La potencia de salida del audífono se entrega en forma análoga, en lugar de digital, y la diferencia es bastante similar a la diferencia en el sonido entre la recepción de un televisor estándar a uno digital.

 *Los audífonos digitales* tienen un microchip interno. Estos audífonos convierten el sonido que ingresa en una señal digital. Este proceso permite realizar ajustes más complejos con menos distorsión al sonido que es recibido a través del audífono.

 *Los audífonos programables* también tienen un microchip interno que puede ser ajustado para obtener sonidos más precisos que los obtenidos con un audífono no programable. Los audífonos programables también pueden tener memorias múltiples que pueden almacenar diferentes respuestas del audífono para una diversidad de entornos de comunicación oral. Tanto los audífonos análogos como los digitales pueden ser programables.

¿Qué otras clases de audífonos o dispositivos pueden ser útiles?

Algunos niños afectados por una disminución auditiva conductiva, y/o los niños que tienen una malformación en la oreja o no tienen oreja, y esta deficiencia no puede ser corregida mediante tratamiento médico o intervención quirúrgica, pueden utilizar audífonos de *conducción ósea*. Estos audífonos son una versión especialmente adaptada de los audífonos retroauriculares o corporales.

Los audífonos transposicionales o vibrotáctiles son dispositivos de audición especializados que pueden ser útiles para niños afectados por una sordera profunda, para los cuales los tipos tradicionales de audífono no son de utilidad.

Los entrenadores de audición y/o sistemas de FM pueden ser útiles para un niño, como complemento de los audífonos. El niño puede usar un dispositivo auricular o un dispositivo complementario a su audífono que capte sonidos presentados a un micrófono utilizado por el padre o el maestro. Esto permite que la voz del padre o el maestro sea enviada directamente a los oídos del niño, y por lo tanto, se elimina la competencia con el sonido del entorno y el niño afectado por una disminución auditiva recibe una señal auditiva clara por encima de cualquier otro sonido.

Un *implante coclear* es un dispositivo formado por partes que son implantadas mediante intervención quirúrgica y partes usadas en el área externa del cuerpo o la cabeza. En el caso de los niños afectados por una disminución auditiva profunda a los que los audífonos no les aportan ningún beneficio, se puede considerar un implante coclear.

Existen otros dispositivos, llamados *dispositivos de escucha asistida*, que pueden ser utilizados por niños más grandes en situaciones específicas. Dos ejemplos de estos dispositivos son los *teléfonos amplificadores* y los *sistemas infrarrojos de televisión*. Un teléfono amplificador, amplificará las voces que se transmiten a través del teléfono. Los sistemas infrarrojos de televisión ayudan a amplificar sonidos que se transmiten a través de la televisión.

Finalmente, TODOS los audífonos y dispositivos de audición tienen limitaciones. Los audífonos no pueden curar una disminución auditiva. No pueden garantizar la audición en todas las frecuencias existentes en el rango de frecuencias. Los audífonos no pueden hacer que los sonidos sean más claros si existe un daño en el oído interno (coclea) y esto distorsiona los sonidos. No pueden separar completamente el habla del ruido del ambiente. Los audífonos mejorarán la vida y el desarrollo de un niño cuando existe una estrecha relación de trabajo entre los padres, su hijo, el audiólogo y el equipo de intervención.

Ame a sus hijos y comuníquese con ellos en forma constante. Independientemente de la forma de comunicación que elija, estimule constantemente a su hijo utilizando ese método de comunicación para promover el desarrollo del lenguaje.



Capítulo 5

La Tarea de Ser Padre de un Niño Sordo o con una Disminución Auditiva

Las investigaciones realizadas sugieren que no existen diferencias entre los vínculos que se establecen entre los infantes y los padres de niños sordos o con disminuciones auditivas y aquellos establecidos entre los padres y niños con audición normal. Como cualquier niño, un pequeño sordo o afectado por una disminución auditiva necesitará tres tipos de recursos internos para transformarse en una persona auto-disciplinada: buenos sentimientos respecto de ellos mismos y otros, una comprensión de lo que está bien y lo que está mal, y una variedad de alternativas para solucionar problemas. Usted puede ayudarlo a desarrollar estos recursos internos haciendo lo que ya sabe hacer: SER UN PADRE.

Ame a sus hijos y comuníquese con ellos en forma constante. Independientemente de la forma de comunicación que elija, estimule constantemente a su hijo utilizando ese método de comunicación para promover el desarrollo del lenguaje. Primero, obtenga la atención de su hijo y trate de reducir cualquier ruido o actividad ambiental para dar a su hijo la mejor posibilidad de prestar atención y comprender su comunicación. Trate de no sentirse frustrado si debe repetir - ¡a veces necesitará hacerlo! (Si usted repite y si hijo aún no comprende lo que quiere decirle, trate de decirlo de forma diferente).

Para un niño que está aprendiendo a escuchar con dispositivos de amplificación, necesitará ayudarlo a darse cuenta de que todo produce un sonido, y deberá explicarle que las personas que escuchan responden en forma diferente frente a distintos sonidos. Como todos los niños, su hijo necesitará tener rutinas y horarios que permitan predecir acontecimientos. Esto les brinda una sensación de estabilidad y seguridad. En forma similar, sea consistente con sus mensajes, acciones y reacciones. Intente comprender que todos los niños necesitan una disciplina y una reafirmación positiva. Asegúrese de establecer límites sensatos así como castigos adecuados y razonables.

Trate de entender la conducta problemática y encuentre una solución antes de que escape a su control. Anticipe el tipo de circunstancia que conduce a una mala conducta y aproveche esta oportunidad para enseñar habilidades de resolución de problemas. Trate de no sobre reaccionar y no tenga miedo de pedir ayuda si siente que la necesita.

Criar a un niño es un proceso largo, desafiante y gratificante. Todos los padres tienen altibajos. Tenga paciencia con su hijo y también con usted mismo y, por sobre todas las cosas, ¡diviértase!

En el estado de Georgia existen dos agencias públicas que pueden brindarle información y asesoramiento acerca de las opciones y proveedores de servicios disponibles: El Departamento de Recursos Humanos de Georgia, División de Salud Pública y el Departamento de Educación de Georgia.



Capítulo 6

Recursos del Departamento de Salud Pública y de Educación

División de Salud Pública

Dentro de la División de Salud Pública existe el sistema de vínculos a nivel estatal con todos los programas de salud pública de Georgia para niños desde recién nacidos hasta los 5 años. Este sistema, llamado "Niños Primero" (Children 1st.), permite que las familias apliquen una vez y reciban información acerca de todos los programas que pueden ser de ayuda, como el programa de intervención temprana "Babies Can't Wait" (BCW), Servicios Médicos para los Niños (CMS) y Georgia PINES (ver a continuación). El sistema "Niños Primero" puede conectarlo con estos programas y con otros proveedores de servicios públicos y privados en su comunidad y en todo el estado. Consulte la sección de Recursos de Georgia para obtener información de contacto. Puede encontrar una lista de contactos de todo el estado para el Coordinador del sistema "Niños Primero", en la página web de este sistema:

<http://health.state.ga.us/programs/childrenfirst/>

Babies Can't Wait (BCW) es un programa educativo para bebés y niños pequeños, desde el nacimiento hasta los tres años, que tienen o se espera que tengan, un retraso en el desarrollo.

Los niños que tienen una disminución auditiva bilateral severa o profunda son elegibles automáticamente para este programa. Se realizarán exámenes para determinar la elegibilidad de niños con menores grados de disminución auditiva. Para participar de este programa no se tienen en cuenta parámetros de elegibilidad en función del ingreso, ya que los servicios son prestados en base a un programa de tarifas reducidas. BCW puede ofrecer una serie de recursos para familias de bebés y niños con disminución auditiva o sordera, incluyendo asistencia en la obtención de audífonos, otros dispositivos y servicios de tecnología de asistencia, coordinación de servicios, terapias del habla y del lenguaje, y apoyo y capacitación familiar. BCW también es un recurso excelente para los profesionales especialistas en disminuciones auditivas que trabajan en su área. Para más información, o para consultar la lista de contactos del programa, visite la página Web de BCW: <http://health.state.ga.us/programs/bcw/>

Padres a Padres de Georgia es un recurso central y una fuente de información y apoyo para padres, conectada con el Programa "Babies Can't Wait". Otros padres pueden constituir una fuente increíble de información a base de su propia experiencia. Pueden discutir sus sentimientos en relación a la tarea de ser padres de un niño afectado por una disminución auditiva y la forma en la que sus sensaciones han cambiado con el tiempo.

Pueden compartir sus logros y dificultades, y relacionarlos con las sensaciones que usted está experimentando. En el estado de Georgia, puede hablar con otros padres que han vivido las mismas experiencias por las que usted está atravesando en este momento, de forma tal que puede comenzar a compartir información y a aprender de sus experiencias y puede hablar con alguien que lo comprenda. Visite la página Web del recurso de Padres-a-Padres en:

<http://parenttoparentofga.org>

Servicios Médicos para los Niños es un programa de atención médica para niños y adultos jóvenes, desde el nacimiento hasta los 21 años, que sufren condiciones médicas crónicas. La elegibilidad está basada en el ingreso y el diagnóstico. Los servicios a los que puede accederse a través de este programa pueden incluir aquellos relacionados con diagnósticos y trastornos de la audición. Para más información, o para consultar la lista de contactos del programa, visite la página Web de CMS: <http://health.state.ga.us/programs/cms/>

Recursos del Departamento de Educación (DOE)

Dentro del Departamento de Educación se encuentra la Red para Padres e Infantes con Objetivos Educativos de Georgia (Georgina PINES). Georgia PINES es un programa de intervención domiciliaria gratuito que abarca todo el estado, disponible para las familias de niños desde recién nacidos hasta los cinco años, que tienen una discapacidad auditiva o visual.

Se ofrece capacitación familiar orientada a las necesidades de la familia y del niño. La capacitación promueve la comprensión de las necesidades especiales del niño, y brinda estrategias funcionales para estimular el desarrollo de las habilidades auditivas, de habla y de lenguaje del niño en el entorno familiar. Hay asesores para padres que tienen la capacitación adecuada en cada uno de los diecinueve distritos de salud de Georgia. Los asesores para padres son profesionales (audiólogos, terapeutas del habla y maestros de personas con discapacidad auditiva). La función del asesor para los padres es apoyar al niño y a su familia y brindar información a la familia acerca de capacitación, recursos y servicios de apoyo disponibles. Georgia PINES colabora con otras agencias que brindan servicios familiares y tiene un banco de préstamo de equipos, que incluyen audífonos. Para más información, visite la página Web de Georgia PINES: <http://www.gapines.net>

Su sistema escolar local es responsable de brindar servicios de educación para los niños sordos o con discapacidad auditiva, a partir de los tres años de edad. Cuando su hijo tenga dos años y medio, el sistema escolar se encontrará con usted y evaluará a su hijo, para poder desarrollar un programa educativo adecuado para él/ella cuando cumpla los tres años y pase a un programa del DOE.

GLOSARIO

A continuación se presenta una lista de los términos que usted puede escuchar en las semanas y meses venideros. Si han sido utilizados o descritos en el texto de esta Guía de Recursos, se indica el número de página.

"Plátano" del habla: un área generalmente marcada en un audiograma para mostrar el rango de frecuencias (tono) e intensidades (sonoridad) necesarios para escuchar todas las partes que componen los sonidos del habla. (p. 19)

Alteración auditiva: un término que se utiliza a veces para describir a una persona que tiene una disminución auditiva en uno o en ambos oídos, generalmente aquellos que tienen una disminución auditiva de grado leve a severo.

Audífono: un dispositivo utilizado para subir el volumen de los sonidos mientras que ingresan en el conducto auditivo, para que sean más fáciles de detectar por un oído afectado por una disminución auditiva. (p. 28 -33)

Audiograma: un registro gráfico de la capacidad auditiva a través de las frecuencias examinadas; utilizado para describir una disminución auditiva. (p. 17, 19)

Audiólogo: un profesional especializado en la medición de la capacidad auditiva y en estrategias de intervención para personas afectadas por una disminución auditiva. En Georgia, los audiólogos deben tener un título académico de estudios avanzados en el campo y estar matriculado por el Estado. (p. 9)

Binaural: el uso de ambos oídos para escuchar.

Capacidad auditiva residual: cualquier capacidad auditiva que puede ser medida, que una persona afectada con una disminución auditiva aún conserva y puede utilizar para la comunicación, con o sin dispositivos de amplificación.

Coclea: una cavidad con forma de espiral del oído interno, que contiene terminaciones nerviosas esenciales para la audición, en general llamada el "oído interno". En la coclea, se convierten las vibraciones de sonidos en impulsos nerviosos que viajan a través del nervio auditivo hasta el cerebro. (p. 13, 14, 15, 34)

Congénito: presente en o antes del nacimiento.

Cultura de los Sordos: el conjunto de actitudes, valores, objetivos y prácticas compartidas de los Sordos, basado en una herencia común y el uso del Lenguaje de Señas Americano para comunicarse. (p. 25, 46)

Decibel (dB): las unidades utilizadas para medir el volumen de un sonido - cuanto mayor es el nivel de dB, más alto será el sonido.

Discapacidad auditiva: la incapacidad de detectar sonidos dentro del rango detectable por las personas con audición normal, generalmente utilizado en forma indistinta con 'disminución auditiva' ('Discapacidad auditiva' es el término utilizado para la categoría de discapacidad utilizada por la Ley para las Personas con Discapacidades (IDEA). (p. 24)

Disminución auditiva bilateral: disminución auditiva presente en solo un oído. (p. 1, 29)

Disminución auditiva bilateral: la disminución auditiva está presente en ambos oídos. (p. 1, 42)

Disminución auditiva conductiva: una disminución auditiva ocasionada por una obstrucción o anomalía en el oído externo o medio. (p. 14, 33)

Disminución auditiva mixta: una disminución auditiva que es en parte de naturaleza sensorineural y en parte conductiva. (p. 14)

Disminución auditiva sensorineural: una disminución auditiva ocasionada por un daño a o la ausencia de células ciliadas en la coclea y/o problemas con el nervio auditivo. (p. 14)

Disminución auditiva: la pérdida de sensibilidad para detectar sonidos dentro del rango detectable por las personas con audición normal, debido a cualquier causa.

Dispositivo de Telecomunicaciones para Sordos (TDD por sus siglas en inglés): un dispositivo electrónico que permite que las personas se comuniquen mediante un teléfono que muestra mensajes tipeados.

Dispositivo/ sistema de ayuda auditiva: cualquier dispositivo utilizado para ayudar a una persona a escuchar mejor en una situación especial. Generalmente se utiliza este término para describir un dispositivo o sistema que coloca un micrófono cerca de una fuente de ruido para proporcionar una señal más clara o amplificada a un oyente en una situación en la que hay o puede haber mucho ruido de fondo. (p. 34)

Entrenamiento auditivo: ejercicios que consisten en escuchar sonidos ambientales, música y habla para practicar el reconocimiento de lo que se ha escuchado.

Frecuencia: un término utilizado para describir el tono de un sonido, medido en ciclos por segundo. La frecuencia en general es expresada en Hertz (Hz), otro término para los ciclos por segundo. Cuanto mayor es la cantidad de ciclos por segundo, más alto será el tono del sonido. (p. 17, 18, 34)

Habilitación/ rehabilitación auditiva: un programa de entrenamiento para las personas con discapacidad auditiva orientado a aprender a utilizar la capacidad auditiva que aún conservan, la lectura de labios, y otras técnicas para comunicarse.

Huesecillos: la cadena de tres pequeños huesos en el oído medio (martillo, yunque y estribo). (p. 13)

Intensidad: un término utilizado para describir el volumen de un sonido, medido en decibeles (dB). Cuanto mayor es la cantidad de decibeles, más alto es el sonido.

Lectura del habla: observación de los movimientos de los labios y la boca y de las expresiones faciales para comprender las palabras habladas; también conocido como lectura de labios.

Lenguaje expresivo: palabras, señales, gestos y conceptos del lenguaje utilizados para transmitir los pensamientos de una persona y significados.

Lenguaje receptivo: palabras y conceptos de lenguaje que uno comprende.

Ley para Personas con Discapacidades (ADA): sancionada como ley en 1990, es una ley de "derechos civiles" para las personas con discapacidades, que exige que los servicios y edificios públicos tengan instalaciones adecuadas para permitir el acceso a personas con discapacidades.

Medición de la capacidad auditiva real: una medición de la resonancia del conducto auditivo y de la ganancia de un audífono, realizada cuando la persona está utilizando el audífono.

Membrana timpánica: el tímpano - separa las partes externas y medias del oído y se mueve para transmitir sonidos.

Molde para la Oreja: una pieza de acrílico u otro material hecho a medida para adaptarse cómodamente a la oreja. El molde para la oreja contiene el audífono (para un audífono intraauricular), o está conectado por medio de un tubo con el audífono retroauricular. (p. 31)

Nervio Auditivo: el nervio craneal (VIII) que transporta los impulsos nerviosos desde el oído interno al cerebro. (p. 13, 14)

Otitis media: una inflamación o infección en el oído medio.

Otólogo: un doctor que se especializa en problemas del oído.

Otorrinolaringólogo: un doctor que se especializa en problemas del oído, nariz y garganta.

Patólogo del habla-lenguaje: un profesional matriculado y/o certificado con capacidad especial para evaluar y trabajar con personas que tienen necesidades especiales en las áreas del habla y el lenguaje. (p. 11)

Promedio de tonos puros (PTA): un promedio del umbral de audición a las frecuencias de 500Hz, 1000Hz, y 2000Hz; generalmente utilizado para realizar comparaciones con el umbral de respuesta a una señal de habla, que contiene todas esas frecuencias.

Rango del habla: el área en el audiograma, en frecuencia e intensidad, en donde se producen la mayor parte de los sonidos del habla humana cuando una persona habla en un nivel normal de conversación. (p. 19)

Respuestas amplificadas: respuestas a sonidos durante un examen de audición, dadas por una persona que está utilizando un dispositivo de amplificación (como por ejemplo uno o más audífonos) durante el examen.

Respuestas no amplificadas: respuestas a sonidos durante un examen de audición, dadas por una persona que no está utilizando un dispositivo de amplificación durante el examen.

Retroalimentación: el sonido sibilante alto causado cuando el sonido amplificado de un audífono vuelve al micrófono de dicho audífono, lo que puede ser el resultado de un molde mal colocado o de un daño en el audífono.

Sordera poslingual: una disminución auditiva adquirida o que comienza después de que una persona ha aprendido a hablar.

Sordera prelingual: una disminución auditiva presente o que comienza antes de que una persona haya aprendido a hablar (generalmente antes de los dos años de edad).

Sordo: un término a veces utilizado para referirse a personas afectadas por una disminución auditiva profunda (frecuentemente superior a los 70 dB) en ambos oídos. El término también se utiliza a veces para referirse a aquellas personas que se consideran parte de la cultura o comunidad de los sordos, y utilizan el Lenguaje de Señas Americano en lugar de la comunicación oral.

Tubo PE: Un tubo de ecualización de presión que se inserta en el tímpano para suministrar aire al oído medio, permitir el drenaje y ecualizar la presión de aire entre el oído medio y el conducto auditivo.

Umbral: el nivel más suave y tenue en el que una persona que está siendo examinada escucha un sonido el 50% de las veces (puede ser un tono puro o el sonido del habla).
(p. 19)

Recursos para las Familias y los Profesionales

Para obtener una lista actualizada de audiólogos en Georgia que atienden a bebés y niños, visite la página Web del Examen Universal UNHS en:

<http://health.state.ga.us/programs/unhs/audiologists.asp>

Las siguientes organizaciones públicas están dedicadas a suministrar información para las familias de los bebés y niños a los que se ha diagnosticado una disminución auditiva y los profesionales que trabajan con estas personas. Esperamos que estos recursos puedan responder muchas de sus preguntas.

Para obtener una lista de los proveedores privados en su área local, consulte el listado de enlaces con el programa de UNHS al final de la sección relativa a los Recursos de Georgia.

RECURSOS DE GEORGIA

Atlanta Area School for the Deaf

<http://http://www.aasdweb.com>

890 Indian Creek Drive

Clarkston, GA 30021

(404) 296-7101

Una escuela del Estado de Georgia fundada en 1972, AASD está dedicada a brindar servicios de educación completos, de calidad, con una duración de todo el día, a bebés, niños, o jóvenes sordos, incluyendo personas con discapacidades múltiples. Los programas de clase abarcan desde el pre-escolar hasta el duodécimo grado. Los estudiantes están expuestos a una variedad de oportunidades académicas, vocacionales y sociales.

Atlanta Hears/Atlanta Chapter – SHHH

<http://http://www.georgiashhh.org>

Autoayuda para Personas con Discapacidad Auditiva. El sitio suministra contactos para las sedes locales en Georgia y las cercanías. Promueve una toma de conciencia y brinda información a las personas afectadas por una discapacidad auditiva en Georgia.

Programa Babies Can't Wait (BCW)

<http://health.state.ga.us/programs/bcw/>

1-800-229-2038

Servicios de intervención temprana en todo el estado para niños afectados por una disminución auditiva bilateral profunda o severa, y/o importantes retrasos en el desarrollo - Programa IDEA de Georgia, Parte C.

Children 1st

<http://health.state.ga.us/programs/childrenfirst/>

1-800-822-2539 (Powerline)

El sistema de Georgia para conectar a las familias con hijos de entre 0 y 5 años con servicios de apoyo público y privado. La conexión a estos servicios mediante el programa "Niños Primero" está disponible en todos los distritos de salud pública del estado de Georgia.

Servicios Médicos para los Niños (CMS)

<http://health.state.ga.us/programs/cms/>

1-800-229-2038

Programa de apoyo de Salud Pública en todo el estado para niños desde el momento de su nacimiento hasta los 21 años, afectados por problemas médicos crónicos, incluyendo la disminución auditiva.

Georgia Council For the Hearing Impaired, Inc.

[http://http://www.gachi.org](http://www.gachi.org)

4151 Memorial Drive, Suite 103-B

Decatur, Georgia 30032-1511

(404) 292-5312 Voz/TTY, 1-800-541-0710 Voz/TTY(teléfono de texto)

Su objetivo es establecer y mantener un sistema de servicios en todo el estado para los sordos, las personas con discapacidad auditiva, las personas con sordera tardía, los ciegos y sordos y otras personas o grupos con quienes interactúan. Publica reuniones y clases, etc.

Departamento de Educación de Georgia

[http://http://www.doe.k12.ga.us](http://www.doe.k12.ga.us)

2054 Twin Towers East

Atlanta, Georgia 30334

(404) 656-2800

Contacto en línea del Departamento de Educación de Georgia para obtener información acerca de programas de escuelas públicas.

Programa del Departamento de Educación de Georgia para Alumnos Excepcionales

[http://http://www.doe.k12.ga.us/curriculum/exceptional](http://www.doe.k12.ga.us/curriculum/exceptional)

1870 Twin Towers East

Atlanta, Georgia 30334-5040

(404) 656-3963

Este programa brinda asistencia a los sistemas escolares locales para que puedan ofrecer una educación especial y servicios relacionados.

Georgia PINES

(Red para Padres e Infantes con Objetivos Educativos):

[http://http://www.gapines.net](http://www.gapines.net)

890 North Indian Creek Drive

Clarkston, Georgia 30021

(404) 298-4882 or 1-800-522-8652

Programa para todo el estado que realiza visitas de capacitación semanales a los hogares familiares, y visitas a entornos naturales para las familias de niños desde recién nacidos hasta los cinco años, que tienen una disminución auditiva o de la visión, para que desarrollen habilidades auditivas, del habla y del lenguaje. Realiza préstamos de audífonos. Terapia ocupacional y física. Talleres para los padres. Colaboración con otras agencias. Respaldada financieramente por el Departamento de Educación.

Servicios de Retransmisión de Información de Georgia

<http://www.georgiarelay.org>

Comité de Servicios Públicos de Georgia

244 Washington Street, SW

Atlanta, GA 30034

1-800-682-8786

Servicios telefónicos que permiten que personas con dificultades para escuchar o hablar se comuniquen con usuarios de teléfonos convencionales a través de líneas telefónicas estándar.

Georgia School for the Deaf

<http://gsdweb.org>

232 Perry Farm Road, SW

Cave Spring, Georgia 30124

(706) 777-2200

Escuela residencial del estado para niños sordos de 4 a 21 años

Proyecto de Asistencia Sensorial de Georgia

<http://education.gsu.edu/GeorgiaDeafblindProj>

Georgia State University

Departamento de Psicología Educativa y Educación Especial

University Plaza, P.O. Box 3979

Atlanta, GA 30303-3979

(404) 651-1262 (Voz o TTY)

Suministra información, capacitación y asistencia técnica para las familias de niños sordos/ ciegos.

Padre a Padre de Georgia

<http://www.parenttoparentofga.org>

Oficina Central:

3805 Presidential Parkway, Suite 207

Atlanta, GA 30340

(770) 451-5484 / 1-800-229-2038

Recurso de apoyo y fuente de información de Georgia para padres de niños con discapacidades. El sitio presenta contactos en todo el estado, en inglés y español.

Programa de Examen Universal de Audición e Intervención para Recién Nacidos (UNHS)

<http://health.state.ga.us/programs/unhs/>

(404) 657-4143

Iniciativa en todo el estado para desarrollar y mantener un sistema coordinado completo para realizar Exámenes Universales de Audición a los Recién Nacidos en el estado de Georgia, a fin de asegurar que se efectúa este examen a todos los recién nacidos antes de ser dados de alta del hospital, que los bebés con disminución auditiva son diagnosticados antes de los 3 meses de vida y son derivados para que se realice una intervención adecuada antes de los 6 meses. A continuación, se presenta una lista de programas de UNHS del Estado y los condados en donde pueden obtenerse estos servicios.

LISTA DE CONTACTOS DEL EXAMEN UNIVERSAL DE AUDICIÓN E INTERVENCIÓN PARA RECIEN NACIDOS (UNHS)

Oficina Estatal
2 Peachtree Street, NW
11th Floor, Room 273
Atlanta, GA 30303
404.657.4143

Distrito de Salud	Condados en los que Puede Obtenerse este Servicio	Dirección y Número de Teléfono
Rome 1-1	Bartow, Catoosa, Chattooga, Dade, Floyd, Gordon, Haralson, Paulding, Polk, Walker	UNHS Program 501 Broad Street, Suite 211 Rome, GA 30161 Tel. (706) 802-5626 Fax: Tel. (706) 802-5309
Dalton 1-2	Cherokee, Fannin, Gilmer, Murray, Pickens y Whitfield	UNHS Program 100 West Walnut Avenue Suite 92 Dalton, GA 30720 Tel. (888) 276-1558 or (706) 272-2219 Fax: (706) 272-2266
Gainesville 2	Banks, Dawson, Forsyth, Franklin, Habersham, Hall, Hart, Lumpkin, Rabun, Stephens, Towns, Union, White	UNHS Program 1856 Thompson Bridge Road, Suite 103 Gainesville, GA 30501 Tel. (770) 535-6907 Fax: (770) 538-2784
Cobb 3-1	Cobb, Douglas	UNHS Program 1650 County Services Parkway Marietta, GA 30008-4010 Tel. (770) 514-2460 Fax: (770) 514-2742
Fulton 3-2	Fulton	UNHS Program 151 Ellis St., Suite 150 Atlanta, GA 30303 Tel. (404) 730-8770 Fax: 404-730-8781
Clayton 3-3	Clayton	UNHS Program 1380 Southlake Plaza Drive Morrow, GA 30260 Tel. (770) 961-1330 Fax: (770) 961-8370
Gwinnett 3-4	Gwinnett, Rockdale, Newton	UNHS Program 324 West Pike Street Lawrenceville, GA 30246-0897 Tel. (678) 442-6900 Fax: (770) 277-2024

Distrito de Salud	Condados en los que Puede Obtenerse este Servicio	Dirección y Número de Teléfono
DeKalb 3-5	DeKalb	UNHS Program 440 Winn Way Decatur, GA 30031 Tel. (404) 294-3722 Fax: (404) 294-6316
LaGrange 4	Butts, Carroll, Coweta, Fayette, Heard, Henry, Lamar, Meriwether, Pike, Spalding, Troup, Upson	UNHS Program 122 Gordon Commercial Dr., Suite A LaGrange, GA 30240-5740 Tel. (706) 845-4035 Fax: (706) 845-4038
Dublin 5-1	Bleckley, Dodge, Johnson, Laurens, Montgomery, Pulaski, Telfair, Treutlen, Wheeler, Wilcox	UNHS Program 524 Academy Avenue Dublin, GA 31021 Tel. (478) 275-6844 Fax: (478) 274-7893
Macon 5-2	Baldwin, Bibb, Crawford, Hancock, Houston, Jasper, Jones, Monroe, Peach, Putnam, Twiggs, Washington, Wilkinson	UNHS Program 811 Hemlock St. Macon, GA 31201 Tel. (478) 751-6179 Fax: (478) 751-6429
Augusta 6	Burke, Columbia, Emanuel, Glascock, Jefferson, Jenkins, Lincoln, McDuffie, Richmond, Screven, Taliaferro, Warren, Wilkes	UNHS Program 1916 North Leg Road Augusta, GA 30909-4437 Tel. (706) 667-4757 Fax: (706) 667-4555
Columbus 7	Chattahooche, Clay, Crisp, Dooly, Macon, Harris, Muscogee, Marion, Quitman, Randolph, Schley, Stewart, Sumter, Talbot, Taylor, Webster	UNHS Program 705 17th Street, Suite 207 Columbus, GA 31902-2299 Tel. (706) 327-0951 Fax: (706) 327-9288
Valdosta 8-1	Ben Hill, Berrien, Brooks, Cook, Echols, Irwin, Lanier, Lowndes, Tift, Turner UNHS Program	2700 N. Oak Street, Building B Valdosta, GA 31602 Tel. 800/316-8044 or (229) 293-6286 Fax: (229) 293-6292
Albany 8-2	Baker, Calhoun, Colquitt, Decatur, Dougherty, Early, Grady, Lee, Miller, Mitchell, Seminole, Terrell, Thomas, Worth	UNHS Program 1306 South Slappey Boulevard Albany, GA 31701 Tel. (229) 430-4212 Fax: (229) 430-1379
Coastal District 9-1	Chatham, Effingham, Bryan, Camden, Glynn, Liberty, Long, McIntosh	UNHS Program 11706 Mercy Blvd. Bldg. 8 Savannah, GA 31419 Tel. (912) 657-2573 Fax: (912) 427-5380

Distrito de Salud	Condados en los que Puede Obtenerse este Servicio	Dirección y Número de Teléfono
Waycross 9-2	Appling, Atkinson, Bacon, Brantley, Bulloch, Candler, Charlton, Clinch, Coffee, Evans, Jeff Davis, Pierce, Taftnall, Toombs, Ware, Wayne	UNHS Program SEHU ROSES Bldg. 1730 Reynolds St. Waycross, GA 31501 Tel. (912) 284-2920 Fax: (912) 338-5914
Athens 10	Barrow, Clarke, Elbert, Greene, Jackson, Madison, Morgan, Oconee, Oglethorpe, Walton	UNHS Program 330 Research Drive Suite 130 Athens, GA 30605 Tel. (706) 227-7182 Fax: (706) 227-7184

RECURSOS NACIONALES

Alexander Graham Bell Association for the Deaf, Inc.

<http://www.agbell.org>

3417 Volta Place NW
Washington, DC 20007
(202) 337-5220

Recoge y divulga información acerca de problemas de disminución auditiva, promueve una mejor comprensión del público acerca de la disminución auditiva que afecta a niños y adultos, otorga becas y asignaciones financieras y de servicios para padres-bebés, promueve la detección temprana de la disminución auditiva en los bebés, publica libros acerca de la sordera, y aboga por los derechos de los niños y adultos con discapacidades auditivas o sordera. Información acerca de la sede local de Georgia disponible.

American Association of the Deaf-Blind (AADB)

<http://www.aadb.org>

8620 Fenton Street, Suite 121
Silver Spring, MD 20910
(301) 495-4402 (TTY) (301) 495-4403 (Voz)

Una organización nacional de defensa del consumidor, para personas con discapacidades auditivas y de la visión.

American Hearing Research Foundation (AHRF)

<http://www.american-hearing.org>

8 South Michigan Ave., Suite 814
Chicago, IL 60603-4539
(312) 726-9670

Brinda su apoyo a la investigación y educación médica relacionada con las causas, prevención y curas de la sordera, las disminuciones auditivas y las alteraciones en el equilibrio. Asimismo, mantiene a los médicos y al público informados acerca de los últimos avances en la investigación y educación acerca de la sordera.

American Society for Deaf Children (ASDC)

<http://www.deafchildren.org>

P.O. Box 3355

Gettysburg, PA 17325

717) 334-7922 (Voz/TTY) (Línea para Padres)

La ASDC es una organización sin fines de lucro de asistencia mutua entre padres, que promueve una actitud positiva hacia la cultura de los sordos y las personas que se comunican mediante lenguaje de señas. Asimismo, brinda apoyo, motivación e información actualizada acerca de la sordera a las familias con hijos sordos o con alguna discapacidad auditiva.

American Speech-Language Hearing Association

<http://www.asha.org>

10801 Rockville Pike

Rockville, MD 20852

1-800-638-8255

Una organización de profesionales/ científicos para patólogos especializados en problemas del habla y el lenguaje y audiólogos, interesados en las alteraciones de la comunicación. Suministra materiales informativos y tiene una LINEA DE ASISTENCIA gratuita para realizar consultas acerca de problemas del habla, del lenguaje y de la audición. Suministra referencias de audiólogos y patólogos del habla-lenguaje en los EEUU.

Auditory-Verbal International, Inc. (AVI)

<http://www.auditory-verbal.org>

1390 Chain Bridge Road, #100

McLean, VA 22101

(703) 739-1049

(703) 739-0874 (TTY)

AVI está dedicada a ayudar a niños con disminuciones auditivas a aprender a escuchar y hablar. Promueve el método de la Terapia Auditiva-Verbal, basado en la creencia de que la gran mayoría de estos niños pueden escuchar y hablar valiéndose de la capacidad auditiva que aún conservan, de audífonos y de implantes cocleares.

Beginnings for Parents of Children Who are Deaf or Hard of Hearing, Inc.

<http://www.beginningssvcs.com>

P. O. Box 1720

Raleigh, North Carolina 27619

1-800-541-4327 V/TTY

Una organización que brinda recursos y referencias y produce materiales y videos orientados a ayudar a las familias a realizar elecciones acerca de los métodos de comunicación.

Better Hearing Institute (BHI)

<http://www.betterhearing.org>

515 King St., Suite 420

Alexandria, VA 22314

(703) 684-3391

Una organización educativa sin fines de lucro que suministra información acerca de las opciones de tratamiento médico, intervención quirúrgica y rehabilitación para lograr mejoras respecto a la disminución auditiva, y acerca de los tipos de audífono disponibles. Contáctese mediante la Línea de Asistencia del Instituto para obtener información acerca de la disminución auditiva y una lista de publicaciones.

Centros para el Control y Prevención de Enfermedades, Programa de Detección e Intervención Temprana de Problemas Auditivos (EHDI, por sus siglas en inglés)

<http://www.cdc.gov/ncbddd/ehdi>

1-888-232-5929

Suministra fondos y materiales educativos a los programas de EHDI estatales, para brindar asistencia a las actividades de EHDI, y apoya la investigación acerca de las causas de la disminución auditiva, sistemas de vigilancia, y los efectos a largo plazo de la intervención temprana.

Cochlear Implant Association, Inc.

<http://www.cici.org>

5335 Wisconsin Avenue, NW, Suite 440

Washington, D.C. 20015-2052

(202) 895-2781 (Voice / TTY)

Suministra conexiones e información acerca de los implantes cocleares para los usuarios de estos implantes, sus familias y los profesionales.

Deafness Research Foundation

<http://www.drf.org>

8201 Greensboro Drive, Suite 300

McLean, VA 22102

1-800-829-5934

La organización de la salud, de trabajo voluntario, más grande del país, que otorga becas para realizar "fellowships" (especializaciones), simposios, e investigaciones de las causas, tratamiento y prevención de todas las alteraciones auditivas. La DRF también suministra información acerca de la disminución auditiva, y servicios de referencias.

EAR Foundation

<http://www.earfoundation.org>

1817 Patterson Street

Nashville, Tennessee 37203

1-800-545-4327 (Voz/TTD)

Una organización sin fines de lucro a nivel nacional comprometida con la integración en la sociedad de las personas con desordenes auditivos y del equilibrio, a través de la concientización del público y la educación médica. También administra la Meniere's Network, una red nacional de grupos de apoyo para pacientes, que brinda a las personas la oportunidad de compartir experiencias y estrategias para superar sus discapacidades.

Easter Seals

<http://easter-seals.org>

230 West Monroe Street, Suite 1800

Chicago, IL 60606

1-800-221-6827

Easter Seals brinda servicios para ayudar a niños y familias con discapacidades a superar los obstáculos a su independencia y alcanzar sus objetivos personales. Easter Seals incluye a las familias como miembros activos de cualquier programa terapéutico, y ofrece el apoyo que las familias necesitan. Su página web contiene vínculos a información acerca de los programas de Easter Seals en las regiones Norte, Este, Central y del Sur de Georgia.

Gallaudet University

<http://www.gallaudet.edu>

800 Florida Avenue NE

Washington, DC 20002-3695

(202) 651-5000 (Voz/TTY)

La única universidad de Artes Liberales del mundo con carreras de cuatro años de duración para estudiantes sordos o con discapacidad auditiva, Gallaudet ofrece más de 50 programas de pregrado y de grado y una gran cantidad de cursos de educación continua y de verano. La Universidad también imparte información acerca de la sordera y las discapacidades auditivas.

The Hearing Exchange

<http://www.hearingexchange.com>

P.O. Box 689

Jericho, NY 11753

(516) 938-5475

Comunidad online para intercambio de ideas e información acerca de las disminuciones auditivas y temas relacionados. Artículos, libros y boletines.

Helen Keller National Center for Deaf-Blind Youths and Adults

<http://www.helenkeller.org>

141 Middle Neck Road

Sands Point, NY 11050

(516) 944-8900

El centro nacional y sus 10 oficinas regionales suministran evaluaciones de diagnóstico, capacitación vocacional y de adaptación personal, y preparación para, y colocación en, puestos de trabajo para personas sordas-ciegas de todos los estados y territorios. Los servicios de campo incluyen información, referencias y asistencia técnica para profesionales, consumidores y sus familias.

House Ear Institute

<http://www.hei.org>
2100 W. Third Street
Los Angeles, CA 90057
1-800-388-8612

El Instituto apunta a mejorar la calidad de vida de aquellas personas afectadas por una enfermedad del oído o por una alteración auditiva o del equilibrio. Sus programas de extensión educativa están concentrados en familias que tienen hijos con discapacidades auditivas. Su línea telefónica presta un servicio de información y referencias a nivel nacional.

My Baby's Hearing

<http://www.babyhearing.org>

Creado por el Boys Town National Research Hospital (BTNRH), un centro de reconocimiento internacional, líder en investigación, diagnóstico y tratamiento de personas con enfermedades del oído, alteraciones auditivas y del equilibrio, labio leporino y paladar hendido, y problemas del habla/ lenguaje. La página web contiene información valiosa para padres de bebés y niños pequeños a los que se ha diagnosticado recientemente una discapacidad auditiva.

National Center for Hearing Assessment and Management (NCHAM)

<http://www.infanthearing.org>

Utah State University
2880 Old Main Hill
Logan, UT 84322
(435) 797-3584

Un proyecto para promover el desarrollo de programas de examen de audición a los recién nacidos y brindar ayuda técnica e información acerca de recursos relacionados con el impacto de la intervención temprana en bebés con disminución auditiva.

National Cued Speech Association

<http://www.cuedspeech.org>

23970 Hermitage Road
Cleveland, OH 44122-4008
1-800-459-3529

Organización con membresía que apoya el uso del sistema de la Palabra Complementada. Se suministra información y servicios para los sordos y personas con discapacidades auditivas de todas las edades, sus familias y amigos, y los profesionales que trabajan con ellos.

National Family Association for Deaf-Blind (NFADB)

<http://www.nfadb.org>

141 Middle Neck Road
Sands Point, NY 11050-1299
(800) 255-0411

Una asociación familiar sin fines de lucro, de trabajo voluntario.

National Information Center for Children and Youth with Disabilities

<http://www.nichcy.org>

P.O. Box 1492
Washington, DC 20013-1492
(800) 695-0285 (Voz/TTY)

Suministra boletines informativos, información acerca de recursos estatales e información general para brindar ayuda a los padres, educadores, cuidadores y personas que desean ayudar a los niños y jóvenes afectados con discapacidades a tener la mayor participación posible en las actividades de sus comunidades. Asimismo Publica Guías de Asistencia Técnica, Guías para Estudiantes, documentos informativos, y bibliografías anotadas acerca de temas seleccionados; muchas publicaciones están disponibles en español y todas están publicadas en Internet.

National Information Clearinghouse on Children who are Deaf-Blind (DB-LINK)

<http://www.tr.wou.edu/dblink>

345 N. Monmouth Avenue

Monmouth, OR 97361

(800) 438-9376 o (800) 854-7013 TTY

Obtiene/ divulga información relacionada con niños y jóvenes (entre los 0 y los 21 años) sordos-ciegos. Conecta a los consumidores de información relacionada con la sordera-ceguera con fuentes de información acerca de estos temas, tecnología de asistencia y personas afectadas por estas discapacidades. DB-LINK es un emprendimiento de colaboración en el que participan el Helen Keller National Center, Perkins School for the Blind, y Teaching Research.

National Institute on Deafness and Other Communication Disorders (NIDCD)

<http://www.nidcd.nih.gov>

31 Center Drive, MSC 2320

Bethesda, MD 20892-2320

1-800-241-1044

TTY: 1-800-241-1055

Una parte del los Institutos Nacionales de la Salud, con subvención federal, dedicada a la investigación de las alteraciones de la audición y la comunicación. Contiene muchos vínculos a información relacionada con la investigación actual acerca de las disminuciones auditivas.

S.E.E. (Signing Exact English) Center for the Advancement of Deaf Children

<http://www.seecenter.org>

P.O. Box 1181

Los Alamitos, CA 90720

(562) 430-1467 (Voz/TTY)

Información y referencias para padres y educadores acerca de temas relacionados con la sordera y el Lenguaje de Señas de Inglés Exacto (SEE, por sus siglas en inglés). Ofrece una evaluación de las habilidades en el lenguaje de señas, talleres y servicios de consultoría relacionadas a la comunicación en general y al SEE en particular.

SHHH: Self Help for Hard of Hearing People

<http://www.shhh.org>

7910 Woodmont Ave - Suite 1200

Bethesda, Maryland 20814

301-657-2248 Voz

301-657-2249 TTY

Promueve la concientización e información acerca de las disminuciones auditivas, comunicación, dispositivos de asistencia, y habilidades de comunicación alternativa, mediante publicaciones, exhibiciones y presentaciones.

Mis Contactos

Pediatra/ Médico Familiar:

Otorrinolaringólogo:

Audiólogo:

Coordinador del Programa "Children 1st":

Especialista en Intervención Temprana:

Patólogo del habla-lenguaje:

Otros Contactos:

Otros Padres:

Creado por:



*con la Colaboración de Padres, Profesionales, y el
Comité de Asesoramiento del Estado para
Exámenes de Audición e Intervención a los
Recién Nacidos*

**División de Salud Pública
Área de Salud Familiar
Oficina de Salud de Bebés y Niños
Programa de Examen Universal de Audición e
Intervención para Recién Nacidos (UNHS)**

2 Peachtree Street, NW
11th floor, Room 285
Atlanta, GA 30303
404.657.4143

<http://health.state.ga.us/programs/unhs/>